



Saint Francis of Assisi Catholic Church

Parroquia de San Francisco de Asís

LLC Series 221

ADDRESS DIRECCIÓN POSTAL

65 East 500 North
Orem, UT 84057

PHONE / TELÉFONO

801-221-0750

WEBSITE / SITIO WEB

www.oremstfrancis.org

EMAIL CORREO ELECTRÓNICO

parish@oremstfrancis.org

OFFICE HOURS HORARIO DE OFICINA

Monday through Friday
De lunes a viernes:
9:00 AM - 4:00 PM

MASS SCHEDULE (ENGLISH)

Daily: Monday - Friday
10:00 AM

Sunday: Saturday 5:00 PM,
Sunday 8:00 & 10:00 AM.

HORARIO DE MISA (ESPAÑOL)

Diaria: De lunes a viernes
6:00 PM

Dominical: Sábado 6:30 PM,
domingo 12:00 y 2:00 PM

HOLY HOUR HORA SANTA

3rd Thursday,
3er jueves 7:00 PM

CONFESSIONS CONFESIONES

Tuesday and Thursday
5 to 6 pm
Martes y Jueves 5 s 6 pm

22ND SUNDAY IN ORDINARY TIME XXII DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

THE SACRAMENT OF HOLY BAPTISM: For children under six years of age.

1. To schedule a Baptism, please bring the Birth Certificate of the child to the Parish Office.
2. Both Parents and Godparents are required to attend the Pre-Baptism class, and bring proof of it. To schedule a class please contact Mr. Faustino González at: faustinogonzalezmza@yahoo.com.
3. English Baptisms take place on Saturday at 10:00 AM. There are no Baptisms during Lent.

SACRAMENTO DEL SANTO BAUTISMO: Para niños menores de seis años:

1. Para anotar el Bautismo favor de presentar el Acta de Nacimiento del niño en la Oficina Parroquial.
2. Los padres y padrinos del niño deben asistir a la charla pre-bautismal y presentar el comprobante. Esta charla es impartida por el Sr. Luis Velazco: (801) 427-0267
3. Los Bautismos en español se celebran los sábados a las 9:00 AM. No se celebran Bautismos durante la Cuaresma.

THE SACRAMENT OF HOLY MATRIMONY: If you are planning to celebrate your wedding this year, please:

1. Present your Baptism certificate, issued six months prior to your wedding date, the Confirmation and First Communion certificates should be presented as well.
2. Attend the classes (Pre-Marriage Encounter), either in person or on line.
3. Schedule an appointment with one of the priests or deacons of the Parish to start your process.
4. The process to prepare a Wedding takes at least three months.

SACRAMENTO DEL SANTO MATRIMONIO: Si estás planeando celebrar tu Boda este año, presta atención a lo siguiente.

1. Presenta el acta de Bautismo, actualizada para Matrimonio, con menos de seis meses de haber sido expedida. Presentar las actas de Confirmación y Primera Comunión, todas en original.
2. Asiste a las pláticas prematrimoniales. Infórmate en la oficina sobre las fechas y horarios.
3. Agenda una cita con cualquiera de los sacerdotes o diáconos de la Parroquia para llenar tu Presentación Matrimonial.
4. El proceso de los trámites de Matrimonio toma por lo menos tres meses.

QUINCEAÑERA MASS: To schedule a date, please bring your Baptism, Confirmation and First Communion Certificates to the Parish Office. Two classes, provided by us a month prior to the ceremony, are required.

QUINCEAÑERAS: Para reservar la ceremonia, favor de presentar las actas de Bautismo, Confirmación y Primera Comunión en la Oficina Parroquial. La jovencita debe asistir a dos clases, mismas que nosotros proveemos, un mes antes de la ceremonia.

MASS INTENTIONS INTENCIONES DE MISA

SEPTEMBER 3 / 3 DE SEPTIEMBRE DE 2023

SUNDAY/DOMINGO

8:00 AM (English) For the parishioners.

10:00 AM (English) For the intentions of Maggie Boban, Mike and Sue Opsitnik.

12:00 PM (Español) En acción de gracias de Ricardo, Josue, y Angel Tienda, por el eterno descanso de Alicia Hernandez, Emigdio Ruelas, Maria Delia Marquez, Selina Cruz Maciel, Maria Felicitas Acosta Garcia, y por las ánimas del purgatorio.

2:00 PM (Español) Por las ánimas del purgatorio.

MONDAY/LUNES

Thessalonians 4:13-18; Luke 4:16-30

10:00 AM (English) For all souls of the purgatory.

6:00 PM (Español) MISA CANCELADA.

TUESDAY/MARTES

Thessalonians 5:1-6, 9-11; Luke 4:31-37

10:00 AM (English) For all souls of the purgatory.

6:00 PM (Español) Por las ánimas del purgatorio.

WEDNESDAY/MIÉRCOLES

Colossians 1:1-8; Luke 4:38-44

10:00 AM (English) For all souls of the purgatory.

6:00 PM (Español) Por las ánimas del purgatorio.

THURSDAY/JUEVES

Colossians 1:9-14; Luke 5:1-11

10:00 AM (English) For the parishioners.

6:00 PM (Español) Por las ánimas del purgatorio.

FRIDAY/VIERNES

The Nativity of the Blessed Virgin Mary

Micah 5:1-4a Matthew 1:1-16, 18-23

10:00 AM (English) For all souls of the purgatory.

6:00 PM (Español) Por las ánimas del purgatorio.

SATURDAY/SABÁDO

Colossians 1:21-23; Luke 6:1-5

5:00 PM (English) For the parishioners.

6:30 PM (Español) Por las ánimas del purgatorio.



OFFICE WILL BE CLOSED ON MONDAY, SEPTEMBER 4TH FOR THE HOLIDAY. LA OFICINA ESTARA CERRADA EL LUNES, 04 DE SEPTIEMBRE POR EL DIA FESTIVO.

SCHEDULE FOR MASS MONDAY SEPTEMBER 04TH.
HORARIO MISA PARA EL DIA FERIADO LUNES SEP 04

10 AM ENGLISH MASS

6 PM NO MASS. MISA CANCELADA

DIRECTORY / DIRECTORIO

Rev. Omar Ontiveros	Pastor / Párroco	Ext. 105
Rev. Juan García	Vicar / Viario Parroquial	Ext. 106
Rev. Mr. Vicente Vázquez	Deacon / Diácono	Ext. 104
Rev. Mr. Julio Palomino	Deacon / Diácono	Ext. 104
Mrs. Adriana Pérez	Secretary / Secretaria	Ext. 102
Mrs. Yaneli Sandoval	Finance / Finanzas	Ext. 103
Mr. Luis Velasco	Director de Educacion Religiosa	Ext. 107



COLLECTION, AUGUST 27, 2023

1st. Collection	\$ 9,697.36
2nd. Collection	\$ 3,434.04
Spanish CCD	\$ 6,010.00
English CCD	\$ 5,872.00
Miscellaneous	\$ 1,114.69
TOTAL	\$ 26,128.09



English RCIA classes will begin September 27th. Classes will be held every Wednesday at 7 pm. For any adults interested in getting baptized Catholic, or seeking first Communion, or Confirmation. Please contact Ana Goodman for registration or more info. at 801-473-9340 or email at anagustin19@gmail.com



**MISA EN ESPAÑOL
CANCELADA EL LUNES
04 Y MARTES 05 DE
SEPTIEMBRE**

English Pastoral Council Meeting only for those Fr. Omar called Wednesday, September 06 at 7 pm in the Escalante Room.

Consejo de Pastoral en español sólo para aquellos que el P. Omar llamó: Jueves, 07 de septiembre 7 pm Escalante Room.

CCD REGISTRATIONS will take place on Sundays, until September 17th from 11:00am-3:00 pm, and on Tuesdays until September 12th from 6:00 pm-9:00 pm. **LAS INSCRIPCIONES AL CATECISMO** Los domingos hasta el 17 de Septiembre de 11:00am-3:00 pm, y los martes y jueves Continuará hasta el 12 de Septiembre de 6:00 pm-9:00 pm.



El Santísimo Sacramento estará expuesto, este y todos los jueves, de 10:00 de la mañana a 6:00 de la tarde. Los invitamos a visi-

tar a Jesús Eucaristía.

Exposition of the Blessed Sacrament every Thursday from 10 am to 6 pm. Come and spend time with the Lord.

WE ARE IN NEED OF CATHEQUISTS FOR RELIGIOUS EDUCATION. If you are interested Please call the office.

PLEASE PRAY FOR:

ALL OUR MILITARY TROOPS, KENNETH CARTER, RANDY JAHNER, PILAR CARRILLO, MELANY G. BOWEN, SAM BARBER JR., MARYANN LIDDIARD, MAX KEELE, RONDA WEAVER, KIKI BROWN WHITE, DAVID SUMMERS, CITLALI GOMEZ, HARDY FAMILY, CARLSON FAMILY, DALLAS KUMMER, DAWN SUMMERS, PABLO DAVILA, MADELINE ALISPACH, SHELLY ROLEY FAMILY, PATSY WILKINSON, CHARMAIN MICHEL, AUSTIN HARDMAN & FAMILY, RICHARD LARSON, SANDRA VALENCIA, CHRISTIAN TERRY, GARY BOWEN, LARRY HIRSCHI, OTTO BELVEDERE, JOSE CARRILLO, LOUISE KALKBRENNER, YSABELLE DOHSE, JOSE HERRERA, KELLY HOFFMANN, TOM KENNEDY, ALAN GUADAGNOLI, AMELIA SWISHER, DORA RIVERA, TERRI LYNN, LEESA DUNN & FAMILY, CISCO FERNANDEZ, JOYCE RAINALDI, THE TRUJILLO FAMILY, CARL BREWER, CARMEN CARRILLO,



Seguros de Salud, Medicare y Vida

Ramona Ledezma

Insurance Advisor, Parroquiana
NPN#19326064



Llama al (801) 410-2425

Texto, Whatsapp, Telegram
Insureaide@gmail.com

Utah - Arizona

DJ 4UT
801-687-9790
Call/text Pablo
Music for any Event.
Música para cualquier Evento



LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here
and Support Our Parish!

CONTACT ME Jaime Arvizu

jarvizu@4LPi.com • (800) 950-9952 x5831

SAFETY & EMISSIONS
GAR-CAR AUTOMOTIVE LLC
AUTOELECTRIC & MECHANIC
Moises Garcia - Certified Technician
Ph: 801-735-6443 • 801-226-2985
220 W 990 N., Orem, UT 84057
\$5 OFF ANY REPAIRS WITH THIS AD

catholicmatch®
Utah



CatholicMatch.com/UT

Sophia's Special Occasions
VESTIDOS Y TUXEDOS
PARA TU OCASIÓN ESPECIAL
Quinceañeras • Prom • Bridal • Tuxedo y mas!
Call us today! 801-226-1493
352 North State Street • Orem, UT
www.SophiasSpecialOccasions.com

ADT-Monitored Home Security
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust
• Burglary • Flood Detection
• Fire Safety • Carbon Monoxide
833-287-3502

PREMIER EXTERIOR
385.201.3829
435.559.4046
15+ years experience
Shingles/Metal/TPO
English & Spanish Speaking • New & Existing Roofing • Repairs
Licensed & Insured • Free Estimates • Stucco
premierexteriorconstruction@gmail.com

OPORTUNIDAD DE TRABAJO Y NEGOCIO PROPIO SE BUSCA PERSONAL
• Representate de Ventas
• Asistente y Telemarketing
LLAMA HOY! Entrevistas al,
815-260-8255 • 815-823-2021

KW WESTFIELD
KELLERWILLIAMS. REAL ESTATE

Bibiana Ruiz - Realtor

Hablo Español - Parishioner

BRuizRealtor@gmail.com

801-616-2303

998 N 1200 W • Orem, UT 84057

BibianaRuizRealtor.kw.com



NOVEDADES
Lucy
Bautizo, Quinceañera, Bodas
Primera Comunión y Presentación
801.373.9038
1034 S. State St. • Orem
f Novedades Lucy

IF YOU LIVE ALONE
MDMedAlert!™ CALL NOW!
✓ Ambulance/Police
✓ Family/Friends
✓ GPS & Fall Alert
800.808.9294
md-medalert.com
As Low As **\$19⁹⁵**/mo.

Place Your Ad Here and Support our Parish!

Instantly create and purchase an ad with

AD CREATOR STUDIO



4lp.com/adcreator

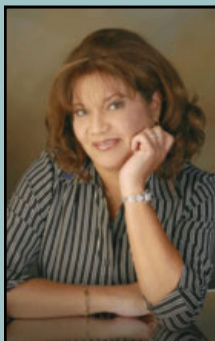
WE'RE HIRING!
AD SALES EXECUTIVES

BE YOURSELF.
BRING YOUR PASSION.
WORK WITH PURPOSE.

- Paid training • Some travel
- Work-life balance
- Full-Time with benefits
- Serve your community



Contact us at
careers@4lp.com or
www.4lp.com/careers



ERA Brokers
REAL ESTATE CONSOLIDATED

DISTINCTIVE PROPERTIES

ROSIE HUNTER REALTOR® | ABR

Military Relocation

English/Spanish

801.349.5441 | latinabride@hotmail.com

www.era.com/agent/rosario.hunter@era.com

15 years at your service.

2901 N. Ashton Blvd. • Lehi, UT

Each ERA® Office is independently Owned and Operated



HAGAMOS CRECER TU NEGOCIO

¡Promuévelo en
nuestro boletín parroquial!

Contáctame Jaime Arvizu

jarvizu@4LPi.com • (800) 950-9952 x5831



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lp.com

St Francis of Assisi, Orem, UT

A 4C 05-0218